



cremio



Version 2.3
01/2013

Melitta Europa
GmbH & Co. KG

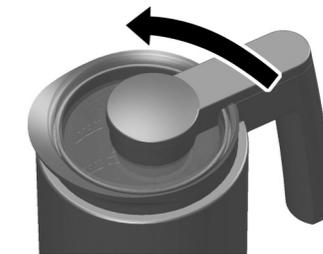
D-32372 Minden

Bedienungsanleitung

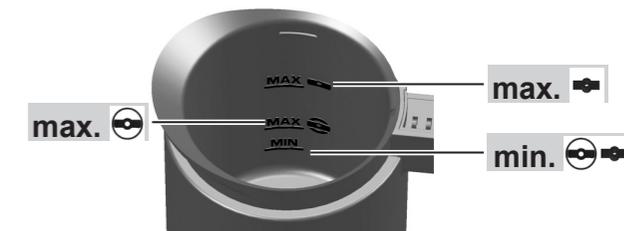
A



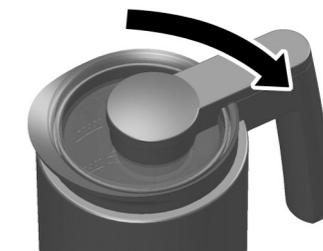
B



C



D



Liebe Kundin, lieber Kunde!

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres Melitta® Cremio Milchaufschäumers!

Wir freuen uns, Sie als Milchschaum- und Kaffeespezialitäten-Liebhaber begrüßen zu dürfen.

Mit Ihrem neuen Melitta® Cremio Milchaufschäumer werden Sie viele besondere Genussmomente erleben. Ob kalt oder warm – genießen Sie Ihre Lieblings-Kaffeespezialitäten mit allen Sinnen und lassen Sie sich verwöhnen!

Damit Sie und Ihre Gäste lange Freude am Melitta® Cremio haben, bitten wir Sie, die vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und gut aufzubewahren.

Falls Sie weitere Informationen benötigen oder Fragen zum Produkt haben, wenden Sie sich bitte direkt an unseren Kunden Service* oder besuchen Sie uns im Internet unter www.melitta.de, www.melitta.at oder www.melitta.ch. Hier finden Sie auch nützliche Tipps und inspirierende Rezepte.

Wir wünschen Ihnen nun viel Freude mit Ihrem Melitta® Cremio!

Ihr Melitta® Cremio Team

* Deutschland: 0571 861900
Österreich: 0662 43 95 11
Schweiz: 062 388 98 48

Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Warnung!

Texte mit diesem Symbol enthalten Informationen zu Ihrer Sicherheit und weisen Sie auf mögliche Unfall- und Verletzungsgefahren hin.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Melitta® Cremio Milchaufschäumer ist ausschließlich für die Zubereitung von warmem und kaltem Milchschaum sowie für die Erwärmung von Milch geeignet.

Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie z. B.: in Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen; in landwirtschaftlichen Anwesen; von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen; in Frühstückspensionen.

Der bestimmungsgemäße Gebrauch umfasst,

- dass Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam lesen, verstehen und berücksichtigen.
- dass Sie insbesondere die Sicherheitshinweise beachten.
- dass Sie den Melitta® Cremio innerhalb der Betriebsbedingungen einsetzen, die in dieser Anleitung beschrieben sind.

Nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie den Melitta® Cremio anders einsetzen, als es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben ist.



Warnung!

Durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch können Sie sich verletzen oder verbrühen.



Hinweis

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.

Allgemeine Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch. Wenn Sie die Hinweise nicht einhalten, kann dies Ihre eigene Sicherheit und die des Geräts beeinträchtigen.

Warnung!

- Bewahren Sie u. a. folgende Gegenstände außerhalb der Reichweite von Kindern auf: Verpackungsmaterial und Kleinteile.
- Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich vorher mit der Bedienung vertraut gemacht haben und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.
- Lassen Sie niemals Kinder das Gerät unbeaufsichtigt benutzen oder unbeaufsichtigt in der Nähe des Geräts spielen.
- Benutzen Sie das Gerät nur, wenn es sich in einwandfreiem Zustand befindet.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.
- Nehmen Sie keine Änderungen am Gerät, seinen Bestandteilen und dem mitgelieferten Zubehör vor.
- Berühren Sie das Gerät niemals mit nassen oder feuchten Händen oder Füßen.
- Greifen Sie während des Betriebs niemals in den Innenraum des Geräts.
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise auf der nächsten Seite.

 **Warnung!**

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die darüber hinaus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Berühren Sie niemals heiße Flächen des Geräts.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich für eventuelle Reparaturen ausschließlich an die Melitta® Service-Hotline:

Deutschland: 0571 861900

Österreich: 0662 43 95 11

Schweiz: 062 388 98 48

 **Warnung!**

Brandgefahr und Gefahr eines elektrischen Schlags kann durch falsche Netzspannung, falsche oder beschädigte Anschlüsse und Netzkabel entstehen.

- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der Spannung übereinstimmt, die auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist.
 - Stellen Sie sicher, dass die Steckdose den geltenden Normen bezüglich der elektrischen Sicherheit entspricht. Wenden Sie sich in Zweifelsfällen an eine Elektro-Fachkraft.
 - Verwenden Sie niemals beschädigte Netzkabel (beschädigte Isolierung, blanke Drähte).
 - Lassen Sie beschädigte Netzkabel ausschließlich durch den Hersteller oder durch qualifiziertes Fachpersonal ersetzen.
 - Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit der zugehörigen Station.
 - Stellen Sie das Gerät niemals auf heißen Flächen oder in feuchten Räumen auf.
-

Beschreibung des Geräts

Legende zu Abbildung A (siehe Umschlag)

Nr.	Erklärung
1	Deckel
2	Dichtung
3	Rührstab
4	Milchbehälter
5	Handgriff
6	Bedientaste: Milch warm aufschäumen und Milch erwärmen
7	Bedientaste: Milch kalt aufschäumen
8	Station mit Netzkabel
9	Kabelaufwicklung
10	Aufsatz zum Aufschäumen von Milch (Cappuccino)
11	Aufsatz zum Aufschäumen von Milch (Latte Macchiato)
12	Aufsatz für das Erwärmen von Milch

Inbetriebnahme

- Spülen Sie das Innere des Geräts vorsichtig unter fließendem Wasser aus (siehe Seite 11).
- Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise (siehe Seiten 4 - 6) aufmerksam durch.

Aufstellen

Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen, ebenen und trockenen Fläche auf.

Anschließen

Stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Steckdose.

Kaffee- und Milchspezialitäten zubereiten

Warmer Milchschaum	Kalter Milchschaum	Milch erwärmen
Einfüllmenge: 100 ml-200 ml		Einfüllmenge: 100 ml-400 ml
Öffnen Sie den Deckel, indem Sie diesen gegen den Uhrzeigersinn (Abb. B) drehen und nach oben abnehmen.		
Füllen Sie die gewünschte Menge Milch in den Behälter. Beachten Sie dabei die Min.- und Max.-Markierung im Behälter (Abb. C).		
Aufgeschäumte Milch dehnt sich aus und läuft bei einer Überschreitung der Max.-Markierung über.		
Schrauben Sie einen Aufsatz für Milchschaum (Abb. A, Nr. 10/11) auf den Rührstab.		Schrauben Sie den Aufsatz für Milch (Abb. A, Nr. 12) auf den Rührstab.
Setzen Sie den Deckel auf den Behälter und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn (Abb. D) bis zum Anschlag. Der Deckel muss bündig mit dem Handgriff abschließen.		
Drücken Sie die Taste  (Abb. A, Nr. 6), wenn Sie warmen Milchschaum zubereiten möchten.	Drücken Sie die Taste  (Abb. A, Nr. 7), wenn Sie kalten Milchschaum zubereiten möchten.	Drücken Sie die Taste  (Abb. A, Nr. 6).
Die Kontrollleuchte in der entsprechenden Taste leuchtet. Die Milchzubereitung beginnt.		
Die Zubereitung stoppt automatisch. Der Motor stoppt und die Kontrollleuchte in der Taste verlischt.		
Drehen Sie den Deckel gegen den Uhrzeigersinn (Abb. B) und nehmen Sie ihn nach oben ab.		
Gießen Sie den Milchschaum in Ihr Trinkgefäß oder löffeln Sie ihn vorsichtig aus dem Behälter, um die Anti-Haft-Beschichtung des Behälters nicht zu beschädigen.		
Reinigen Sie den Melitta® Cremio (siehe Seite 11).		



Hinweise

- Für ein perfektes Milchschaumerlebnis verwenden Sie gekühlte Milch (7-8 °C).
- Sie können alle handelsüblichen Milchvarianten (unabhängig vom Fettgehalt) verwenden. Sogar Soja- und laktosefreie Milch lässt sich mit dem Melitta® Cremio perfekt aufschäumen. Für ein hervorragendes Milchschaumergebnis spielt der Eiweißgehalt eine wichtige Rolle. Je höher dieser ist, desto stabiler und feinporiger wird das Ergebnis.
- Öffnen Sie während der Zubereitung **nicht** den Deckel. Möglichkeit zum manuellen Abbruch: Drücken Sie erneut die Taste  (**Abb. A, Nr. 6**) oder nehmen Sie das Gerät von der Station.

Rezepte

1. Cappuccino

- Verwenden Sie den Aufsatz zum Aufschäumen von Milch für einen Cappuccino (**Abb. A, Nr. 10**) und bereiten Sie warmen Milchschaum wie oben beschrieben zu.
- Füllen Sie Ihre Cappuccinotasse zuerst mit Espresso und fügen Sie dann Milchschaum hinzu (siehe Seite 9). Wir empfehlen ein Mengenverhältnis von 1/3 Espresso zu 2/3 Milchschaum.

2. Latte Macchiato

- Verwenden Sie den Aufsatz zum Milchaufschäumen für einen Latte Macchiato (**Abb. A, Nr. 11**) und bereiten Sie warmen Milchschaum wie oben beschrieben zu.
- Füllen Sie Ihr Latte-Macchiato-Glas mit der warmen Milch und dem Milchschaum (siehe Seite 9). Danach fügen Sie den Espresso hinzu. Wir empfehlen ein Mengenverhältnis von 2/3 Milch und 1/3 Milchschaum und 1 Tasse Espresso.

Reinigung und Pflege

- Spülen Sie das Innere des Geräts vorsichtig unter fließendem Wasser aus. Achten Sie dabei darauf, dass kein Wasser auf die silberfarbenen Kontakte am Handgriff gelangt.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem handelsüblichen Geschirrspülmittel und einem weichen, angefeuchteten Tuch, um die Anti-Haft-Beschichtung des Behälters nicht zu beschädigen.
- Spülen Sie den jeweiligen Aufsatz vorsichtig unter fließendem Wasser ab.
- Wischen Sie das Äußere des Geräts und den Deckel mit einem feuchten Tuch ab.

Vorsicht!

Der Motor befindet sich im Deckel und kann durch eindringendes Wasser beschädigt werden.

- Reinigen Sie den Deckel niemals unter fließendem Wasser.
- Reinigen Sie das Gerät niemals im Geschirrspüler.

Benutzen Sie niemals spitze Gegenstände, um den Milchschaum zu entnehmen (führt zur Beschädigung der Beschichtung).



Hinweise

- Die Reinigung ist bei sofortigem Entfernen der Milchrückstände einfacher.
- Nutzen Sie bei hartnäckiger Verschmutzung den Melitta® PERFECT CLEAN ESPRESSO MACHINES Milchsystem-Reiniger. Füllen Sie dazu 25 ml des Melitta® PERFECT CLEAN ESPRESSO MACHINES Milchsystem-Reinigers in den Behälter und füllen Sie anschließend mit lauwarmem Wasser bis auf 250 ml auf. Lassen Sie die Reinigungslösung für einige Zeit einwirken und entfernen Sie anschließend hartnäckige Verschmutzungen mit einem feuchten Lappen oder Schwamm.

Störungen beheben

Störung	Ursache	Maßnahme
Nach dem Drücken einer Taste blinkt das Symbol  (Abb. A, Nr .6) dreimal.	Der Deckel ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie den Deckel richtig. Der Deckel muss bündig mit dem Handgriff abschließen.
	Das Gerät ist zu heiß.	Lassen Sie das Gerät abkühlen.
Nach dem Drücken einer Taste leuchtet das Symbol  (Abb. A, Nr .7) dreimal und verlischt anschließend, das Gerät startet nicht.	Der Deckel ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie den Deckel richtig. Der Deckel muss bündig mit dem Handgriff abschließen.
Das Gerät bricht den Vorgang vorzeitig ab, die Kontrollleuchte verlischt.	Der Behälter ist leer oder nicht bis zur Mindestmenge gefüllt und die Temperaturüberwachung hat ausgelöst.	Spülen Sie das Gerät aus und lassen Sie es abkühlen.
Die Milch wird nicht aufgeschäumt.	Die Füllmenge ist unterschritten, der Aufsatz kommt nicht in Kontakt mit der Milch.	Befüllen Sie den Behälter bis zur Min.-Markierung.
	Falscher Aufsatz verwendet.	Nutzen Sie einen Aufsatz zum Milchaufschäumen (Abb. A, Nr. 10/11).

Störung	Ursache	Maßnahme
Milchschaum schäumt oben aus dem Gerät heraus.	Das Gerät ist überfüllt.	Netzstecker ziehen. Gerät abkühlen lassen und anschließend reinigen.
	Falscher Aufsatz verwendet.	Richtigen Aufsatz verwenden.
Das Gerät bricht den Vorgang vorzeitig ab, beide Symbole blinken dreimal.	Der Motor ist überlastet.	Bitte nehmen Sie Kontakt zum Melitta® Kunden Service auf.

Wenden Sie sich an den Melitta® Kunden Service*, wenn die oben genannten Maßnahmen die Störung nicht beheben oder andere hier nicht aufgeführte Störungen auftreten:

*Deutschland: 0571 861900

Österreich: 0662 43 95 11

Schweiz: 062 388 98 48

Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät bitte umweltgerecht über geeignete Sammelsysteme.

Melitta Garantie

Zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsrechten, die dem Endabnehmer gegenüber dem Verkäufer zustehen, geben wir für dieses Gerät, sofern es bei einem von uns aufgrund seiner Beratungskompetenz autorisierten Händler erworben wurde, eine Herstellergarantie zu folgenden Bedingungen:

1. Die Garantiezeit beginnt mit dem Tag des Verkaufs an den Endabnehmer. Sie beträgt 24 Monate. Das Kaufdatum ist durch eine Kaufquittung zu belegen. Das Gerät wurde für den Gebrauch im Haushalt konzipiert und konstruiert und ist nicht für eine gewerbliche Nutzung geeignet. Garantieleistungen führen weder zu einer Verlängerung noch zu einem Neubeginn der Garantiezeit für das Gerät oder eingebaute Ersatzteile.
2. Innerhalb der Garantiezeit beseitigen wir alle Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Fabrikationsfehlern beruhen, nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes. Ausgewechselte Teile gehen in unser Eigentum über.
3. Nicht unter die Garantie fallen Mängel, die durch unsachgemäßen Anschluss, unsachgemäße Handhabung oder Reparaturversuche durch nicht autorisierte Personen entstanden sind. Der Beweis fehlender Ursächlichkeit für den Mangel wird dem Endabnehmer auferlegt. Das Gleiche gilt bei Nichtbeachtung der Gebrauchs-, Pflege- und Wartungsanweisung sowie der Verwendung von Verbrauchsmaterialien (z. B. Reinigungs- und Entkalkungsmittel oder Wasserfilter), die nicht den Originalspezifikationen entsprechen. Verschleißteile (z. B. Dichtungen und Ventile) und leicht zerbrechliche Teile wie Glas sind von der Garantie ausgenommen.
4. Die Abwicklung von Garantieleistungen erfolgt jeweils über die für das betreffende Land bestehende Service-Hotline* (siehe Angaben unten).
5. Diese Garantiebestimmungen gelten für in der Bundesrepublik Deutschland, Österreich und der Schweiz gekaufte und genutzte Geräte. Werden Geräte im Ausland gekauft oder dorthin gebracht, werden Garantieleistungen nur im Rahmen von für dieses Land geltenden Garantiebestimmungen erbracht.

*DE

Melitta Consumer Service
Melittastr. 44
32427 Minden
Telefon: 0571 86 1900

AT

Melitta Gesellschaft m.b.H.
Münchner Bundesstraße 131
5021 Salzburg
Telefon: 0662 43 95 11

CH

Melitta GmbH
Abt. Kundendienst
4622 Egerkingen
Telefon: 062 388 98 48

